

LA TRIBUNA
Directorio de la Matana
Directores y Proprietarios
JOSE MARIA PINAUD Y OTILIO ULATE
Servicio cablográfico de la "United Press"
Oficina en Nueva York
JOSHUA POWERS, 250, Park Avenue

LA TRIBUNA

LA FRASE DEL DIA:
"Nuestras tierras necesitan cultivos y no hieleras. Hay que abandonar las oficinas donde se vegeta lastimosamente a irse a los campos a hacer producir la tierra. Aunque los cultivos no estén inmediatamente ganaderos, eviten que los desocupados sean una carga más."
V. G. R.

Año X Suscripción Mensual \$ 3.00 San Jose, Costa Rica, Sábado 25 de Enero de 1930 Número Sueldo \$ 0.15 No. 2788

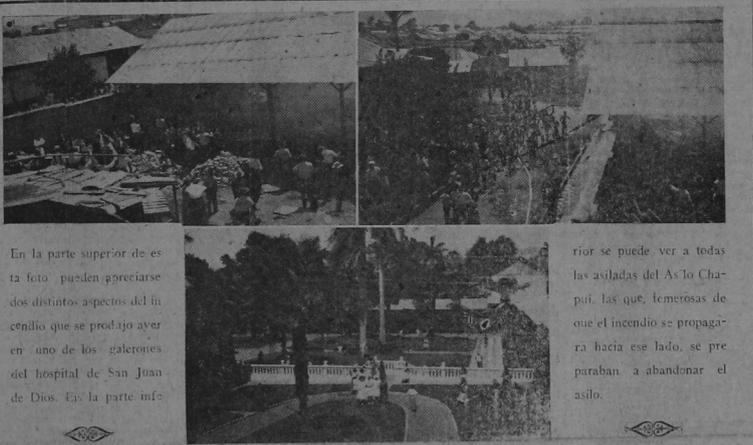
EL REPOSICIONAMIENTO DE MARINISTAS PARA AUXILIAR A LOS AVIADORES BOLIVIANOS LUZAGA Y VAZQUEZ ATERRIZAR EN COLONIA

EL REPOSICIONAMIENTO DE MARINISTAS PARA AUXILIAR A LOS AVIADORES BOLIVIANOS LUZAGA Y VAZQUEZ ATERRIZAR EN COLONIA

EL CODIGO PENAL NICARAGUENSE SEÑALA LA PENA CAPITAL PARA LOS HECHOS QUE SE IMPUTAN A CASTRO GONZALEZ

COSTA RICA SIEMPRE HA HECHO RESERVA EN SUS TRATADOS PARA NO ENTREGAR REOS A LOS QUE LES PUEDA SER APLICADA LA ULTIMA PENA

EL INCENDIO DE AYER DE UN GALERON DEL HOSPITAL DE SAN JUAN DE DIOS



En la parte superior de esta foto pueden apreciarse dos distintos aspectos del incendio que se produjo ayer en uno de los galerones del hospital de San Juan de Dios. En la parte inferior se puede ver a todas las asiladas del Asilo Chaparral, que, temerosas de que el incendio se propagara hacia ese lado, se preparaban a abandonar el asilo.

Reanudarán hoy su vuelo hacia Paris

BERLIN, 24. — Los aviadores bolivianos que salieron este mañana de Dessau se vieron obligados a aterrizar en Colonia debido a la niebla. Continuarán su vuelo mañana.

Miami, 24. — La Pan American Airways informa que el avión que conduce a médicos norteamericanos a Panamá y a Guaymas, reanudarán el vuelo en la mañana.

Sate de Habana el avión en que viajan los médicos americanos

HABANA, 24. — El aeroplano en que se dirigen a Panamá cinco médicos norteamericanos, salió a las 10.45 a. m. para Mérida, Yucatán. Los viajeros consultaron con sus médicos sobre el estado de la crisis financiera de Chicago.

CHICAGO, 24. — La crisis financiera del gobierno local, atribuida por el alcalde William Hale Thompson a los esfuerzos de algunos "reformadores" relacionados con los impuestos, ha causado enojo en el ayuntamiento. El alcalde ha hecho declaraciones manifestando que no estará nuevamente los presupuestos, aun cuando se intenten economizar cosas que obligarán a reducir el personal administrativo.

Miami, 24. — Dos aeroplanos de la Pan American Airways salieron para la Habana a las diez a. m., en ruta hacia Panamá, llevando la primera clínica aérea, integrada por cinco doctores que asistirán al Congreso Médico Panamericano, que se inaugura el miércoles. Estos profesionales se detendrán en varios puntos para examinar enfermos de ciertas dolencias típicas y demostrar los últimos adelantos quirúrgicos. Compañeros de clínica los doctores Williams Sharp, Fred W. Albee, Charles M. Grant, George W. Hawley, de Nueva York, y Arnold H. Kegal, de Chicago.

Habana, 24. — El aeroplano en que viajan cinco médicos norteamericanos a Panamá, salió esta mañana a las nueve y quince a. m., procedente de Miami.

La extradición solicitada por las autoridades de Nicaragua, del reo José Castillo Castro González, fué concedida sin que haya resultado sentencia definitiva en el proceso que se le sigue a este señor en los tribunales de aquella república, y en virtud de una promesa de la Corte de Justicia de aquel país, de que la pena que le será aplicada nunca será la capital.

Los tratados de extradición de Costa Rica contienen la cláusula de que no concederá la extradición de reos sentenciados a la pena de muerte; en ese estado las "cosas" espámanos ayer a un tratado internacionalista el caso presente de la extradición del reo Castro González, opinando este profesional en el siguiente modo:

"Conforme al Código Penal de Nicaragua, el hecho imputado a Castro González y que ha dado lugar a los procedimientos de extradición, puede dar lugar a una sentencia de muerte. Costa Rica cuenta como una de sus plazas jurídicas al haber abolido desde hace más de medio siglo, la pena capital y por lo tanto el hecho que da lugar a la reserva en sus tratados de extradición de que ésta no se concederá al reo cuando se le aplicare la pena de muerte, a menos que el gobierno demandante realmente se obligue a aplicar la inmolada in ferio. En tal caso, creo que el bien nuestra Corte Suprema, dando crédito a los documentos auténticos que se le presentaran para justificar la demanda de extradición, reconocerá que se accederá a favor. NUESTRO GOBIERNO NO PUEDE ESPERAR A QUE SE PROCEDA A LA MUERTE AL REO CASTRO GONZALEZ por el hecho de que el gobierno de Nicaragua no se comprometa a no aplicar la pena de muerte."
Con esta, toda como una vez, en los últimos de los últimos, se consultó con el efecto consultamos ayer. Todos están absolutamente de acuerdo en que en este caso procede la extradición. PREVIÓ UN PROTOCOLO CON EL GOBIERNO DE NICARAGUA POR EL QUE ESTE APLICARÁ LA PENNA DE MUERTE AL REO CASTRO GONZALEZ. LA ULTIMA PENA QUE ESTABLECE EL CODIGO PENAL DE NICARAGUA, ES LA DE LA MUERTE. Y ESTIMAN ESOS JURISCONSULTOS que de proceder nuestro país en forma distinta, se obligaría a la consecución de las expensas responsabilidades que ofrece este delicado asunto.

EL DEPARTAMENTO DE MARINA SE PREPARA PARA AQUELLO QUE BYRD

LOS MARINOS NORUEGOS NO LA CREEN EN INMEDIATO PELIGRO



ASHINGTON, 24. — El mensaje del embajador en Londres, General Daves, informa que los prisioneros del ballenero británico "Southern Princess" han manifestado que están dispuestos a prestar ayuda a la expedición Byrd, si ello es compatible con la seguridad de su barco, cuyo casco está reforzado con acero, pero que no se considera capaz de navegar con seguridad en aguas que tengan más de tres pulgadas de hielo.
El mismo mensaje dice que el ballenero, los dos barcos de Byrd y una o dos embarcaciones noruegas se encuentran cerca del mar en un barco en las costas de la península de la Antártida, con la intención de pasar la barrera de hielo que les separa de la base de la expedición. Dos barcos noruegos se encuentran en las costas de la península de la Antártida, con la intención de pasar la barrera de hielo que les separa de la base de la expedición. Dos barcos noruegos se encuentran en las costas de la península de la Antártida, con la intención de pasar la barrera de hielo que les separa de la base de la expedición.

WASHINGTON, 24. — El Departamento de Marina se prepara para la expedición Byrd a la Antártida. El Departamento de Marina se prepara para la expedición Byrd a la Antártida. El Departamento de Marina se prepara para la expedición Byrd a la Antártida.

TERMINANTEMENTE DECLARA EL SUBSECRETARIO DE FOMENTO QUE NO PERDURARÁ LA POLITICA DE LAS OBRAS PARA HACER EFECTIVA ESTA DISPOSICION Y PARA DARSE CUENTA DEL AVANCE DE LAS OBRAS, EL VISITA DIARIAMENTE LOS TRABAJOS

LOS DELEGADOS DE INGLATERRA Y FRANCIA ESTAN DE ACUERDO EN LA LIMITACION DE CATEGORIAS E BARCOS

GUATEMALA NEGIA LOS INFORMES HONDUREÑOS SOBRE OCUPACION DE LANCIETALLAL

TEGUICIGALPA, 24. — Estuvieron a punto de fracasar las conferencias de Washington entre las delegaciones de Honduras y Guatemala, por un asunto de invasión de parte de Guatemala, pues un destacamento de tropas de aquel país se había instalado en la finca denominada Abasco, en territorio hondureño, y hasta un día antes de la inauguración. El grave conflicto se solucionó con el retiro de las tropas. La carnicería hondureña hizo en su oportunidad, la reclamación del caso al gobierno guatemalteco. El diario "El Sol", ha suministrado a sus lectores amplias informaciones al respecto, obtenidas de nuestro ministro de relaciones exteriores don José Utiel. Dicho diario continúa publicando editoriales sobre la necesidad de fundar el banco nacional de la república.

OSDRES, 23. — Los delegados norteamericanos a la conferencia naval, en la categoría de barcos no regulares en Washington en 1922 sean definitivamente limitadas antes de tratarse los problemas relativos al reemplazo de barcos de guerra. La opinión americana es que primero debe tratarse de los cruceros, luego de los submarinos y destructores.

MOSCÚ, 24. — La oficina de relaciones exteriores de la embajada de México en Moscú, comunicó a la oficina diplomática que el Soviet, manifestando que hasta ahora no ha recibido ninguna notificación oficial al respecto, no desandando hacer comentarios antes de conocer de ese asunto debidamente.

SAN SALVADOR, 24. — El gobierno se propone suprimir, por economía, varias legaciones y consulados, así como algunos agregados a legaciones. Igualmente se anuncia la supresión de la escuela de prácticas eclesiales del departamento de historia y etnología radio - difusora.

COPENHAGUE, 24. — El Instituto Rockefeller ha acordado contribuir con un millón de coronas al fondo Carlsberg para la lucha contra el cáncer.

LAS JUNTAS ELECTORALES INICIARON AYER TARDE LA ENTREGA DE LAS CEDULAS

El candidato a diputado don Alfredo Sasso fue el primero en retirar la suya en San José

cuatro en punto de la tarde, fué el candidato a diputado en la lista del Partido Renovación Nacional, don Alfredo Sasso. Lo acompañaron varios amigos suyos que también retiraron sus cédulas. Le fue a la entrega de cédulas hasta las seis de la tarde. Se suspendió la entrega de cédulas en el Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica, a las seis de la tarde.

DEL "DIARIO OFICIAL" DE HOY

# El Inspector Técnico del Gobierno en la electrificación del Ferrocarril al Pacífico, rinde informe de los trabajos ejecutados en diciembre

Electrificación del Ferrocarril al Pacífico. — Informe de los trabajos ejecutados durante el mes de diciembre de 1929

### PRESA

Se terminaron los trabajos de concreto a la entrada del canal. El túnel pequeño de limpieza que sirve para el lavado y asco de esta sección y que se comunica con el desagüe de la entrada del túnel principal, está excavado y revestido de concreto en un largo de 25 metros.

Se colocaron las grúas de las compuertas interiores y también se empezó la colocación de la compuerta automática complementaria a la presa.

### ACUEDUCTO

Se revisaron de hormigón de cemento 210 metros del canal, con lo que el lago total terminado asciende a 4132 metros.

Los trabajos de concreto para la compuerta automática, de regulación del nivel del agua se terminaron. También está terminada la mayor parte del revellón.

### EL 10. DE FEBRERO ENTRAN EN VACACIONES LOS FUNCIONARIOS DEL PODER JUDICIAL

Con ese motivo sufrirá retardo el fallo sobre el proceso por la catástrofe del Virilla

El primero del mes próximo entrará en vacaciones las dependencias del poder judicial. Los empleados de todas las salas cesan en sus actividades hasta el veinte del mes.

Unicamente continuarán en sus labores tres señores magistrados: Fernández Bolandi, Fernández Rodríguez y Vargas Quesada, para resolver los recursos de habeas corpus que se presentaran. También continuará actuando el secretario de la corte licenciado Pi-

### TANQUE DE PRESION

Esta parte es la obra que más completamente concluida y en mi concepto no deja nada que desear.

### PUNTES

Los seis puentes que hay en el acueducto están repelidos y listos para ser pintados con una pintura especial que usa la A. E. C. para esta clase de trabajos. Lo mismo lo están las ocho compuertas de arco instaladas a lo largo de la ataraja.

### TUBO DE PRESION

Se terminaron los fundamentos del tubo de presión y la colocación del mismo. Ahora se está por coledarlo a la pintada del tubo.

### CASA DE MAQUINAS

Se hicieron trabajos de pintura, colocación de vidrios, instalación del alumbrado, etc. Se armaron los motores de los tres generadores y se dio principio a la colocación en sus respectivos lugares de los estatores.

Quedó terminada la batería de acumuladores y el grupo generador para la carga de los mismos. Se procede actualmente a llenar los acumuladores para acondicionarlos al servicio.

### CASA DE TRANSFORMADORES

Se terminó la colocación de la trisa metálica y el correspondiente repello. Se empezó a la colocación de las puertas y se hicieron trabajos de pintura. Se instalaron en sus respectivos lugares varios tipos de distribución. Se terminó el montaje de uso de los transformadores principales, se instalaron todos los interruptores automáticos de aceite los cuales serán más rápidos desde su planta; se hicieron algunos cambios en varios de los aparatos y quedó instalado en su respectivo lugar el transformador de trífase para suministrar corriente a la hacienda del doctor Pinto.

### CERRO

El problema del cerro que queda a la orilla de la casa de máquinas y que tanto nos ha preocupado por la amenaza que esto significa para la planta, ha sido ya resuelto de la manera más conveniente.

En la reciente visita de inspección que hicimos con el señor ministro las señores ingenieros Serroloviich, Gerardo de la A. E. C. Latino - Americana, ingeniero Cabral, ingeniero Matamoros, el doctor Piquero y yo, se resolvió después de discutir el asunto ampliamente, que lo más conveniente sería construir una pared o muro de cemento armado en la base del cerro y en la parte que no es de roca.

Este trabajo se hará de acuerdo con el plano hecho por la A. E. C. que fue revisado por todos los allí presentes.

### TRABAJOS EN LA VIA

Se hicieron 10 fundamentos para postes y 7 fundamentos de anclaje en las estaciones. También se hicieron en el ramal de Alajuela 45 fundamentos para postes y 28 fundamentos para anclaje.

### MONTAJE DE POSTES

Se montaron y estacionaron 164 postes para estacas.



## Un poco de Stacomb... y el cambio es maravilloso

Inmediatamente se pierde ese aspecto de bohemio astroso con el cabello hirute y desgreñado y se gana la apariencia de culto, refinado, con el cabello brillante, limpio, sano... sin huellas de caspa en el traje. Stacomb, además de tomar dócil el cabello más rebelde sin quitarle nada de su ondulado y brillo naturales, contiene aceites sanativos que ayudan a evitar la caspa y a conservar sano y vigoroso el cabello. A ello debe su popularidad. Sonétalo a la prueba.



## En Paquetes Postales la renta va en alza

Ese departamento produjo el año pasado \$ 300.000 más que el anterior

En paquetes postales no disminuyen las rentas.

Al contrario, van en alza. La circunstancia se explica: disminuyen las grandes importaciones por aduanas, administran las pequeñas, por postales.

Razón natural de las cosas, importación por las circunstancias. Ese departamento produjo el año pasado trescientos mil colones más que el anterior. En el corriente, ha de producir mucho más, porque como ya dijimos, por ahí será indefectiblemente lo que de las importaciones.

En una de las principales agencias aduaneras se nos informó ayer que muchos comerciantes han-

bilan cancelado, numerosos pedidos pendientes y que, por esa circunstancia, antes de tres meses aumentarían en un cincuenta por ciento las importaciones.

Se nos dijo también que todas las aduanas están congestionadas de cargas, hay en ellas mercadería, — se nos dijo — para cubrir por doce o más meses las necesidades del consumo del país.

Estiman los expertos de esta agencia que, por esa causa, la renta aduanera bajará este año a la mitad de lo presupuestado; así que, en esta virtud, de lo inasistido, el gobierno hace bien en entrar en economías.

# El incendio de ayer, en el Hospital de San Juan de Dios de esta capital

ALCANZAN LAS PERDIDAS A TRES O CUATRO MIL COLONES

Un incendio ocurrido ayer, entre once y doce del día, en el interior del hospital de San Juan de Dios de esta capital, semi-destruyó el galván-bodega de aquel establecimiento de beneficencia destinado a carpintería.

El incendio no tuvo mayores consecuencias por encontrarse a aquel galván rodeado de muros de mampostería; por el este y el sur, con elevadas y gruesas paredes de ladrillos; por el oeste, con una edificación, en construcción de cemento armado, y, por el norte, con el costado de un pabellón de concreto.

Los primeros indicios del incendio fueron observados por pacientes del pabellón de tuberculosis; éstos dieron aviso a sus enfermeros quienes, a su vez, enteraron de la novedad a los superiores.

Comunicada, por teléfono, la nueva del suceso a los bomberos, se presentaron con una de las bombas la pequeña en el teatro del acontecimiento cuatro minutos después y procediendo inmediatamente a la obra de sofocamiento, lograron fácilmente localizar el fuego evitando la total destrucción del galván, que quedó todo en pie, aunque bastante averiado.

Allí había una regular cantidad de madera, mucha de la cual ardieron; las carpinterías que allí trabajaban, perdieron sus herramientas, son ellos: Francisco Alfaro, jefe del taller; Miguel O'Connell, Agustín Alfaro, Ramón Román, Ramón Cárdenas, Rafael Abrina, Juan de Dios Castro y el ayudante Gonzalo Araya. — Ellos serán indemnizados por sus pérdidas.

No había nada en aquel galván, — bodega y taller, — al iniciarse el incendio, pues los trabajadores estaban almorzando, presumiéndose que el incendio tuvo origen en alguna colilla de cigarro desatencidamente arrojada sobre los colchones de madera esparcidos por el suelo.

Numeroso personal penetró al interior del hospital a ofrecer sus servicios; muchos individuos cooperaron activamente con los bomberos; éstos, como siempre, se portaron activos, ágiles y disciplinados.

El jefe-médico del hospital, doctor Calderón Muñoz se presentó allí inmediatamente, tomando la dirección de los trabajos de salvamento; rato después llegó el jefe superior del hospital, licenciado don Alberto Echandi, cooperando en aquellas actividades con el doctor Calderón.

Como es natural, hubo momentos de molestias e inquietud entre los seis o setecientos enfermos que se asilan en el Hospital; pero no hubo entre ellos consecuencias por impresiones del susto.

Las pérdidas no han sido aún calculadas, pero, relativamente, resultan insignificantes; tres o cuatro mil colones, a lo sumo.

## Las cotizaciones de ayer en el mercado de abastos Han bajado, en general, los precios de los artículos de primera necesidad, a causa de su abundancia

La situación general del mercado es favorable para el consumidor, debido a que la plaza está abarrotada de los productos de consumo indispensable provenientes de las cosechas de fin de año, que fueron abundantes. Casi todos los artículos de consumo directo han bajado de precio por la causa antes dicha. Esta bajada, según entendimos, previa lección durante todo el verano.

Los precios del dulce son los mismos que tuvo en la feria del martes último de Alajuela, en la que el artículo bajó varios puntos. Actualmente se cotiza dulce griego — de sesenta colones a razón de sesenta colones el ciento de atados. El pedregón — de cinco libras — se ofrece a cincuenta colones el ciento de atados.

El arroz ha bajado de precio al guano puntos, debido a la abundancia que del mismo hay en el mercado. Ahora se cotiza el de primera calidad a treinta colones el quintal. El de segunda a veintidós colones el quintal y el de tercera a veintiseis colones el quintal. Este bajó un punto.

— Los frijoles mexicanos, preferidos por la clase pobre por la seguridad de sus precios, han bajado cerca de cinco puntos y se hacen cotizar los precios que tuvo en la semana pasada. Se cotizan

a veinticinco colones el quintal. Los negros criollos se venden a ocho colones la cajuela y los de color a diez colones la cajuela.

### OTROS PRODUCTOS

—Maíz criollo: sesenta y ocho colones la fanega. Hay exacción del cosechero en el departamento. —Añúcar: veintidós y veintidós colones el quintal, bajo.

—Sal corriente: ocho colones el quintal. La Punta de Piedra se vende a diez colones el quintal.

—Harina: de primera calidad, cincuenta colones el bulto de dos quintales.

—Manteca extranjera: veintidós colones la lata de treinta y ocho libras. La del país se vende a ciento diez colones el quintal. Esta última ha subido de precio.

—Papas de primera calidad, veintidós colones el saco de nueve cajuelas.

—Café en grano: cincuenta, sesenta y setenta colones el quintal, primera, segunda y tercera, respectivamente.

—Cacao Matina: treinta y cinco colones el quintal. Bajó.

—Cacao maní: trece colones el quintal. Ha bajado cerca de quince puntos en relación con los precios que tuvo en la semana pasada.

# El famoso PAIREAL que hasta ahora se vendía a \$ 0.60, seguirá vendiéndose, a partir de mañana domingo, a CINCUENTA CENTIMOS EL ROLLO

NOTA: Prometo no despojar en nada la ALTA CALIDAD de mi producto.

Mr. REY

LOS VECINOS DE VILLA COLON GESTIONAN LA AYUDA OFICIAL PARA EL ARREGLO DE LAS CARRETERAS

Importantes vecinos de Villa Colon gestionan la ayuda del gobierno para el arreglo de la carretera...

SI ALGUNOS EXPORTADORES COSTARRICENSES HUBIERAN ENVIADO SUS CAFES A FRANCIA HABRIAN COBRADO MAS DE VEINTE DOLARES

San José, Enero 17 de 1950.— Si algunos exportadores hubieran enviado sus cafés a Francia...

Clausura de la Exposición de Sevilla en Miniatura

La Exposición de Sevilla en Miniatura que hace tres semanas se exhibe en el Edificio Metálico...

CUENTA PRO-FORMA

Table with columns for 'CUENTA PRO-FORMA', 'Habilita-México', 'GASTOS FRANCOOS DOLARES', and various financial entries.

ILEGAL NOTICIAS DE VENTAS DE NUESTRO CAFE A 134 CHELINES

Das noticias importantes tenemos en relación con los negocios cafetaleros en Londres...

Advertisement for 'GARANIZAMOS CAFE' with a logo and text.

Advertisement for 'Old Parr' Scotch Whisky, featuring a portrait and the text 'SALUD...!! Y SE ALZAN LAS COPAS EN MEDIO DE LA ALEGRIA...'.

Gran Realización de Camisas Americanas a c 3.50, indos colores y calidad inmejorable, de cuello pegado y de cuello separado En la Tienda "LA PERLA" de Barzua Hermanos

GREE EL PRESBO. Y DIPUTADO MENDOZA QUE EL PRECIO CORRIENTE DEL CAFE NO BAJARA DE SESENTA COLONES

En una casual conversación tuvimos ayer, en esta capital, con el diputado proleón del Frente...

LOS REGIDORES DE SAN JOSE DISCUTEN EL DERECHO DE LA COMISION DE SANIDAD PARA DISPONER DE LOS FONDOS DESTINADOS A UN EDIFICIO, DANDOLOS EN PRESTAMO AL COMITE DE PAVIMENTACION

Cómo informamos hace algunas horas la comisión de sanidad...

Fue nombrado anoche el nuevo secretario de la Municipalidad de Puntarenas

El Director General de Obras Públicas, en compañía del Gobernador...

LA SECRETARIA DE GOBERNACION OPINA QUE DEBE HACERSE UNA CALIFICACION MAS EQUITATIVA DE LOS TRAMOS Y LOCALES DEL MERCADO

La secretaria de gobernación ha comenzado a los directores de la sociedad de comerciantes...

Estuvieron a punto de...

(Viene de la pág. 1) inmediata movilización del batallón "Morazán"...

Advertisement for 'El Sarpullido' and 'LICARBO POLVOS ANTISEPTICOS'.









